



DS-A101-G 80 Watt pro Kanal Vollverstärker mit STREAMING

## BEDIENUNGSANLEITUNG



## Wichtige Sicherheitshinweise



GEFAHR! Es ist grundsätzlich untersagt, das Gehäuse zu öffnen, da die Bauelemente und Leiter lebensgefährliche Spannungen führen können!

Im Inneren befinden sich keine Bedienelemente für den Nutzer. Um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden, darf das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden.

- 1. Lesen, beachten und befolgen Sie bitte alle diese Sicherheitshinweise!
- 2. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise auf.
- 3. Beachten Sie bitte alle Warnungen, die auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung angebracht sind.
- 4. Prüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf Schäden. Das Gerät muss sicher betrieben werden können. Beschädigte Teile können zu Personen- oder Sachschäden führen.
- 5. Schließen Sie das Produkt so an, wie es in der Bedienungsanleitung vorgegeben ist.
- 6. Wählen Sie Standorte für die Produkte aus, die frei von hoher relativer Luftfeuchtigkeit oder gar Nässe sind. Benutzen Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
- 7. Die Geräte dürfen nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- 8. Schützen Sie Ihre Geräte vor Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- 9. Reinigen Sie die Produkte nur mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch bzw. mit einem weichen Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Alkohol, Waschbenzin oder Ähnliches.
- 10. Benutzen Sie das Gerät nicht in außergewöhnlichen Umgebungen (z.B. sehr kaltes oder heißes Klima, unter starker elektromagnetischer Strahlung und ähnlichen Situationen).
- 11. Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Heizungen, Heizungsventilen, Öfen oder anderen Geräten (inkl. Verstärkern), die Hitze entwickeln, oder in explosionsgefährdeten Bereichen.
- 12. Blockieren Sie niemals Lüftungsschlitze des Gerätes.
- 13. Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das Gerät.
- 14. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller mitgeliefertes Zubehör.
- 15. Beim Trennen vom Netz niemals am Netzkabel, sondern ausschließlich am Netzstecker anfassen.
- 16. Um z.B. bei längerer Abwesenheit unnötige Risiken und Energieverbrauch vermeiden zu können, sollte der Netzstecker gezogen werden.
- 17. Stecken/Ziehen Sie den Netzstecker nie mit feuchten Händen.
- 18. Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass keine Stolpergefahr besteht.
- 19. VORSICHT! Verwenden Sie ausschließlich Ständer, Halterungen und andere Geräte zum Anbringen und Präsentieren der Produkte, die beim Hersteller erhältlich sind und mit dem Produkt verkauft werden. Achten Sie darauf, Tische oder Gestelle, auf denen die Produkte platziert sind, sehr vorsichtig zu bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- 20. GEFAHR! Es ist grundsätzlich untersagt, das Gehäuse zu öffnen, da die Bauelemente und Leiter lebensgefährliche Spannungen führen können!
- Überlassen Sie die Wartung der Geräte ausschließlich dem Servicepersonal. Wartung ist notwendig bei jeglicher Art von Schäden, d.h. bei beschädigten Netzanschlusskabeln und Steckern sowie nach Verschütten von Flüssigkeiten oder nach Herabfallen von Objekten auf das Produkt, bei Herunterfallen des Produktes und wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde und daher die Funktionsweise eingeschränkt ist.
- Um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden, darf das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet werden, es sei denn in der Bedienungsanleitung wird dies ausdrücklich erlaubt.

## Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Inhaltsverzeichnis	3
Einleitung	4
DS-A101-G Eigenschaften	5
Bedienelemente auf der Front	•••••
Ein/Aus-Schalter	6
Infrarot-Sensor	6
Display auf der Front	6
Eingangsguellenwahl	6
Lautstärkesteller	6
Rückseite	7
Netzeinaana	7
Analoger Eingang (Line In)	7
Angloger Fingang (Line 2 In)	
Anschluss eines Subwoofers (Sub Out)	
Koaxialer Diaitaleinaana (Coax In)	
Lautsprecheranschluss (Speaker Out)	7
Pairina	8
Fthernet	8
Optischer Fingang (Optical In)	8
Infrarotfernbedienung	9
Power	9
l autstärke / Transportfunktion	9
Fingangsquellenwahl	9
Bluetooth	9
Streamina	9
Aufbau	10
Standort des Verstärkers	10
Typische Gerätekonfigurationen	10
Anschluss	11
Anschließen von Lautsprechern	11
Anschließen von weiteren Komponenten	11
Infrarotfernbedienung / Bedienelemente auf der Front	12
ON / OFF	12
Lautstärke / Mute	12
Fingangsquellenwahl	12
Bluetooth	13
Bluetooth Pairing FLAC, USB Verstärker	13
Bluetooth Pairing DS-A101-G Steuerung	13
DS-A101-G App	14
Gesamtlautstärke	
Offset-Lautstärkeanpassuna	14
Finrichtung	1.5
Benennen von Quellen	15
Bass- und Höheneinstellung	16
Helliakeit des Displays	16
Balance-Finstelluna	10
Remote Learning	ייייייייייייייייייייייייייייייייייייי
About	10
WIAN-Finrichtung	
Garantie	20 21
- urunie	<b>∠</b> I

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Vollverstärkers ELAC DS-A101-G!

Seit der Firmengründung im Jahre 1926 hat sich ELAC stetiges Streben nach Höchstleistung zum Prinzip gemacht.

Ihr neues ELAC Gerät mit seinen qualitativ hochwertigen Bauteilen wurde für höchste Ansprüche konstruiert und bietet exquisite Klangqualität. Konzipiert wurde es von einer Gruppe passionierter Entwickler mit dem Ziel, eine völlig neue Dimension im Verstärkerdesign zu erschließen. Das Resultat ist ein kraftvoller, vielseitiger, in der Handhabung einfacher Vollverstärker ohne Kompromisse in Sachen Klang und Zuverlässigkeit und dies zu einem äußerst günstigen Preis.

### **BASH® Endstufen**

Das Herz des Vollverstärkers ist der neuentwickelte Vollbereichsverstärker in BASH® Technologie. Er liefert bis zu 160 W Ausgangsleistung und kombiniert dabei die klanglichen Eigenschaften eines Class A/B Verstärkers mit der Effizienz eines Schaltnetzteils. Mehr als 400.000-mal in der Sekunde wird das eingehende Audiosignal auf seine Amplitude hin überprüft und daraufhin die ideale Versorgungsspannung dem Class A/B Verstärker zur Verfügung gestellt. Dadurch wird ein Maximum an Effizienz und ein audiophiler Klang erreicht.

### Bedienung per APP

Die kostenfrei erhältliche APP (für Android und iOS) ermöglicht die Einrichtung und vollständige Bedienung des Systems. Dank innovativer Funktionen, die so in keinem anderen Gerät in seiner Klasse wiederzufinden sind, ist die Bedienung komfortabel und intuitiv zugleich.

### Benennung von Quellen

Die einzelnen Eingänge des Vollverstärkers können umbenannt werden. Die veränderten Namen werden dann sowohl in der App als auch auf dem Display des Verstärkers angezeigt.

## Automatische Einmessung und Auto-Blend

Die APP gestattet die Nutzung einer automatischen Einmessung zur Linearisierung des Frequenzganges von Lautsprechern im Raum bzw. der Verbesserung der Wiedergabeeigenschaften. Zusätzlich ermöglicht die Auto-Blend Funktion die automatische Einrichtung von Systemen mit einem angeschlossenen aktiven Subwoofer. Mit Hilfe eines Smart-Devices (Smartphone oder Tablet) werden durch mehrere akustische Nah- und Fernfeldmessungen die raumakustischen Bedingungen analysiert und das klangliche Ergebnis perfektioniert. Bei Verwendung eines aktiven Subwoofers werden die idealen Übergangsfrequenzen zwischen Subwoofer und angeschlossenen Hauptlautsprechern ermittelt.

Bitte lesen und befolgen Sie die Hinweise in dieser Anleitung, damit eine reibungslose Installation und der korrekte Anschluss des ELAC DS-A101-G gewährleistet sind.

## DS-A101-G Eigenschaften

#### Lieferumfang

1x DS-A101-G Vollverstärker 1x Infrarotfernbedienung 2x AAA Batterien 1x Bedienungsanleitung



 $(\mathbf{x})$ 

ELAC

#### DS-A101-G Features Grundfunktionalität

Stereo-Vollverstärker, 80 W Ausgangsleistung pro Kanal mit fünf Eingangskanälen Streaming: ROON, SPOTIFY, BLUETOOTH, AIRPLAY, DLNA, DISCOVERY

#### Verstärker

2x 80 W BASH® Verstärkertechnologie 80 W an 4 Ohm (max. 1% THD) pro Kanal Bitte besuchen Sie die Website http://elac.com für weiterführende Informationen

#### Eingänge

2x analoger Eingang (Line Level) 1x optischer Digital-Eingang / SPDIF (bis zu 192 kHz und 24 Bit)\* 1x koaxialer Digital- Eingang / SPDIF (bis zu 192 kHz und 24 Bit) \*Aufgrund von Unterschieden in der Qualität und der Länge von optischen Leitern und Sendern kann eine Wiedergabe von 192 kHz nicht garantiert werden

#### Lautsprecher-Anschlüsse

2x 5-Wege Anschlussklemmen

#### Subwoofer-Ausgang

1x analoger Ausgang (Line Level Out) mit Auto EQ-Funktionalität

#### Audio-Ausgang

1x variabler analoger Vorverstärkerausgang

#### Bedienung

APP (Android und iOS Infrarot-Fernbedienung Bluetooth© 4.0 Low Energy

#### Dekodierung

Dolby Digital 2.1

#### DSP

AutoEQ (automatische Raumeinmessung) AutoBlend (automatische Konfiguration von Systemen mit angeschlossenem aktiven Subwoofer)

#### Display

OLED (organic light emitting diode)

## Bedienelemente auf der Front



Fig. 1 DS-A101-G Bedienelemente auf der Front

### 1. Ein- / Ausschalter

Drücken Sie bzw. nähern Sie sich der Sensortaste POWER, um das Gerät einzuschalten. Im Display erscheint während des Einschaltvorgangs das ELAC Logo. Anschließend werden die aktuell eingestellte Lautstärke und die verwendete Quelle angezeigt. Um das Gerät in den StandBy-Betrieb zu versetzen, drücken Sie bzw. nähern Sie sich der Sensortaste POWER.

### 2. Infrarotsensor

Der Infrarotsensor nimmt die Steuerkommandos von der beiliegenden Fernbedienung entgegen. Um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten, muss der Infrarotsensor eine Sichtverbindung zur Fernbedienung aufweisen. Der DS-A101-G verfügt des Weiteren über eine Anlernfunktion, um auch Fernbedienungen anderer Hersteller zur Steuerung nutzen zu können. So lassen sich ganze Systeme mit verschiedenen Geräten mit nur einer Fernbedienung steuern.

### 3. Display auf der Front

Das OLED-Display (OLED: Organic Light Emitting Diode) dient der Anzeige der verschiedenen Betriebszustände und Parameter.

### 4. Eingangsquellenwahl

Drücken Sie bzw. nähern Sie sich der Sensortaste SOURCE, um eine andere Quelle zur Wiedergabe zu wählen. Durch Gedrückthalten der Taste wechselt der DS-A101-G die Quellen in kurzem zeitlichem Abstand selbsttätig. Beim Erreichen der gewünschten Quelle wird diese durch Loslassen der Taste wiedergegeben.

### 5. Lautstärkesteller

Zum Erhöhen der Wiedergabelautstärke muss der Lautstärkesteller im Uhrzeigersinn gedreht werden. Zum Reduzieren der Wiedergabelautstärke muss der Lautstärkesteller gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden. Die Lautstärke eines angeschlossenen Subwoofers wird in gleichem Maße reduziert bzw. angehoben.

Der Lautstärkesteller ist als Endlosdrehgeber ausgeführt und besitzt daher keine Endpositionen (Minimum oder auch Maximum). Im Display wird die aktuelle bzw. die durch Drehen des Lautstärkestellers gewählte Wiedergabelautstärke angezeigt. Vergewissern Sie sich, dass der eingestellte Wert dem gewünschten entspricht, um Beschädigung von Geräten oder dem Gehör zu vermeiden.



Fig. 2 DS-A101-G Anschlüsse auf der Rückseite

### 6. Netzeingang

Nach dem Anschluss aller Verbindungen zu Quellgeräten und Lautsprechern wird das beiliegende Netzkabel mit der Netzeingangsbuchse des DS-A101-G und mit einer nicht geschalteten Steckdose verbunden.

- 7. LINE IN Der Eingang Line In (Cinch-Buchsen) dient zum Anschluss von analogen Stereo-Signalquellen (mit Line Level) an den DS-A101-G. Dieser Eingang wird durch Drücken auf die Taste "Ana 1" auf der Fernbedienung angewählt, oder durch Tippen auf die Quellenwahltaste auf der Front.
- 8. LINE 2 IN Der Eingang Line 2 In (Cinch-Buchsen) dient zum Anschluss von analogen Stereo-Signalquellen (mit Line Level) an den DS-A101-G. Dieser Eingang wird durch Drücken auf die Taste "Ana 2" auf der Fernbedienung angewählt, oder durch Tippen auf die Quellenwahltaste auf der Front.

## 9. COAX IN

Der koaxiale Digitaleingang erlaubt den Anschluss von Quellen mit digitalem, koaxialem Ausgang. Der DS-A101-G kann sowohl S/PDIF Datenströme im PCM Stereo Format mit bis zu 192 kHz und 24 Bit, als auch Dolby Digital® Signale verarbeiten. Sofern ein Dolby Digital® Signal am Eingang anliegt, zeigt das Display des DS-A101-G das Logo von Dolby® Laboratories an. Dieser Eingang wird durch Drücken auf die Taste "Coax" auf der Fernbedienung angewählt, oder durch Tippen auf die Quellenwahltaste auf der Front.

10. ANALOG PRE OUT – Hier können Sie mit Hilfe eines hochwertigen Cinch-Kabels die Verbindung zu einem Vorverstärker-Eingang vornehmen.

## 11. SPEAKER OUT

Für die Verbindung des DS-A101-G mit den Hauptlautsprechern verwenden Sie Lautsprecherkabel mit einem Querschnitt von min. 2 mm<sup>2</sup> Querschnitt. Verbinden Sie die vom Hörplatz aus rechts positionierten Lautsprecher mit den als "RIGHT" markierten Anschlüssen des DS-A101-G. Der vom Hörplatz aus links positionierte Lautsprecher wird mit den als "LEFT" markierten Anschlüssen verbunden.

Achten Sie beim Konfektionieren, insbesondere beim Verdrillen der abisolierten Kabelenden darauf, dass kein Kurzschluss zwischen den einzelnen Anschlüssen auftritt. Beachten Sie auch die Hinweise im Kapitel "Anschluss der Lautsprecher".

## 12. SUB OUT

An die Buchse SUB OUT (Cinch-Buchse; Line Level) kann ein aktiver Subwoofer oder ein Verstärker für Subwoofer an den DS-A101-G angeschlossen werden. Durch Nutzung der AutoBlend-Funktion oder durch manuelle Anpassung in der APP können die Wiedergabeeigenschaften des Subwoofers im Zusammenspiel mit den angeschlossenen Hauptlautsprechern optimiert werden. Der Lautstärkesteller nimmt gleichermaßen auf die Hauptlautsprecher und den angeschlossenen Subwoofer Einfluss.

13. ETHERNET – Mit einem Ethernet-Kabel verbinden Sie den Ethernet-Port des DS-A101-G mit Ihrem lokalen Netzwerk (LAN).

Der entsprechende Eingang wird durch Drücken auf die Taste ((D)) angewählt, oder durch Tippen auf die Eingangswahltaste. Alternativ kann zur LAN-Verbindung auch eine WLAN-Verbindung über die App eingerichtet werden.

- 14. PAIRING Um den DS-A101-G mit einem Bluetooth-Gerät zu pairen, so dass Sie von diesem aus Audio auf den Verstärker streamen können, drücken Sie diese kleine Taste.
- **15.** OPTICAL IN Der optische Digitaleingang erlaubt den Anschluss von Quellen mit digitalem, optischem Ausgang. Der DS-A101-G kann sowohl S/PDIF Datenströme im PCM Stereo Format mit bis zu 96 kHz und 24 Bit, als auch Dolby Digital® Signale verarbeiten. Sofern ein Dolby Digital® Signal am Eingang anliegt, zeigt das Display des DS-A101-G das Logo von Dolby® Laboratories an. Dieser Eingang wird durch Drücken auf die Taste "Opt" auf der Fernbedienung angewählt, oder durch Tippen auf die Quellenwahltaste auf der Front.

## Infraroffernbedienung

#### 1. POWER

Drücken Sie die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten. Im Display erscheint während des Einschaltvorgangs das ELAC Logo. Anschließend werden die aktuell eingestellte Lautstärke und die verwendete Quelle angezeigt.

Um das Gerät in den StandBy-Betrieb zu versetzen, drücken Sie die POWER-Taste erneut.

#### 2. Lautstärke und Transportfunktion

Zum Erhöhen der Wiedergabelautstärke drücken Sie die Taste VOL +.

Zum Reduzieren der Wiedergabelautstärke drücken Sie die Taste VOL -.

Die Lautstärke eines angeschlossenen Subwoofers wird in gleichem Maße reduziert bzw. angehoben.

## Wiedergabegeräte (Android oder iOS), die über Bluetooth®

mit dem DS-A101-G verbunden sind, können in der Wiedergabe durch die Transport-Tasten der Fernbedienung gesteuert werden.

- >| | Einmaliges Drücken aktiviert die Wiedergabe.
- > | | Erneutes Drücken aktiviert die Pause-Funktion.
- | << Drücken aktiviert die Wiedergabe des vorangegangenen Tracks.
- |>> Drücken aktiviert die Wiedergabe des nächsten Tracks.
- 3. **EINGANGSQUELLENWAHL** Drücken Sie die Tasten, um die entsprechende Quelle wiederzugeben.
- Ana 1 Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe des am Eingang LINE IN angeschlossenen Gerätes zu aktivieren.
- Ana 2 Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe des am Eingang LINE 2 IN angeschlossenen Gerätes zu aktivieren.
- **OPT** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe des am Eingang OPTICAL IN angeschlossenen Gerätes zu aktivieren.
- **COAX** Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe des am Eingang COAX angeschlossenen Gerätes zu aktivieren.

#### BLUETOOTH

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe eines über BLUETOOTH mit dem DS-A101-G verbundenen Gerätes zu aktivieren. Beachten Sie auch die Hinweise im Kapitel "BLUETOOTH".

((**D**)) (STREAMING) - Drücken Sie diese Taste, um die Streaming-Optionen aufzurufen bzw. die Streaming-Wiedergabe zu aktivieren.

4. Mute – Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe stummzuschalten.



Figure 3 DS-A101-G IR Remote Features

### Standort des Verstärkers

Stellen Sie sicher, dass der DS-A101-G an einem geeigneten Ort aufgestellt wird. Dieser sollte stabil sein und eine ebene Oberfläche aufweisen, wie z.B. ein Tisch oder ein Regal. Verschließen Sie nicht die Belüftungsschlitze des Gerätes. Decken Sie den DS-A101-G nicht ab, lassen sie ausreichend Platz zu nebenstehenden Geräten und gewährleisten Sie stets eine ausreichende Belüftung. Vermeiden Sie erhöhte UV-Strahlung z.B. durch direktes Sonnenlicht.





Fig. 5 DS-A101-G Lautsprecher Anschluss

## Anschließen von Lautsprechern

1. Verwenden Sie für den Anschluss der Lautsprecher paarweise isolierte Lautsprecherlitze mit einem minimalen Querschnitt von 2 mm<sup>2</sup>.

2. Entfernen Sie ca. 10 – 20 mm der Isolierung der einzelnen Litzen und verdrillen Sie die Adern miteinander. Achten Sie beim Verdrillen darauf, dass keine Einzeladern abstehen, so dass keine Kurzschlussgefahr zu benachbarten Klemmen besteht.

3. Drehen Sie die transparenten Kappen der Klemmen gegen den Uhrzeigersinn so weit heraus, dass Sie die abisolierten Enden der Lautsprecherlitzen einführen können, ohne dass Einzeladern abstehen.

4. Überprüfen Sie die Polarität (rotgekennzeichnete Litze an +).

5. Drehen Sie die transparenten Kappen wieder so weit im Uhrzeigersinn fest, so dass die Litze nicht mehr herausrutschen kann und einen festen Kontakt hat.

6. Wiederholen Sie die Schritte 2 -5 für den linken und rechten Lautsprecher jeweils für + und

7. Überprüfen Sie die Verbindungen und die Polarität.

- 8. Schließen Sie die Lautsprecher an die entsprechenden + und Klemmen an.
- 9. Überprüfen Sie Verbindung, Polarität und Position.

**Anmerkung:** Sollte der Verstärker einen Kurzschluss an einem Ausgang feststellen, wechselt er in den abgesicherten Modus und zeigt dies im Display mit "Protect" an. Im abgesicherten Modus wird die Endstufe abgeschaltet, die Logik bleibt aber aktiv. Signalquellenwahl und Lautstärkeänderungen werden zwar angezeigt, es erfolgt jedoch keine Wiedergabe. Um den Verstärker zurückzusetzen, entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, warten Sie 5 Sekunden und stecken den Stecker wieder ein. Sollte der Verstärker nun nicht in den normalen Betriebszustand zurückkehren, kontaktieren Sie bitte den ELAC-Service.

## Anschließen von weiteren Komponenten

Um Informationen zu erhalten, wie Audio Quellen an den DS-A101-G angeschlossen werden, schauen Sie bitte im Kapitel "Rückwand Features" nach.

Für weitere Informationen zum Thema Bluetooth Audio Streaming, schauen Sie bitte im Kapitel "Bluetooth" nach.

## Infrarotfernbedienung / Bedienelemente auf der Front

Der DS-A101-G kann mit Hilfe der im Lieferumfang befindlichen Infrarotfernbedienung, mit den Tasten auf der Front und per App gesteuert werden. Typischerweise verwendet man für die Bedienung entweder die Fernbedienung oder die Tasten auf der Front. Die App hingegen wird verwendet, um Feineinstellungen vorzunehmen, um den Verstärker optimal auf die angeschlossenen Quellen, die Lautsprecher und den Raum einzustellen. Dieses Kapitel widmet sich der Fernbedienung und der Front. Für die Einstellmöglichkeiten mit Hilfe der App schauen Sie bitte im Kapitel "DS-A101-G App" nach.

## EIN / STANDBY

Drücken Sie xxx auf der Fernbedienung, um den Verstärker einzuschalten. Ein erneutes Drücken von xxx versetzt den Verstärker in den Standby-Modus. Gleiches gilt für die xxx-Taste auf der Front. Sobald der Verstärker eingeschaltet wird, erscheint das ELAC-Logo auf dem Display, gefolgt vom momentanen Lautstärkewert der gewählten Quelle. Spielt die gewählte Quelle ein Dolby Digital Signal ab, erscheint das Dolby Audio-Logo im Display. Wird der Verstärker in den Standby-Modus versetzt, erlischt das Display.

## LAUTSTÄRKE / MUTE

Drücken Sie "Vol +" auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie "Vol -", um die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie die ">||"-Taste, um den Audio-Ausgang stummzuschalten (MUTE). Drücken Sie ">||" erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Drehen Sie den Lautstärkesteller auf der Front im Uhrzeigersinn (rechts herum) um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn (links herum), um die Lautstärke zu verringern. Eine Mute-Taste gibt es auf der Front nicht. Sobald die Lautstärke verändert wird, erscheint der momentane Lautstärkewert im Display.

Anmerkung: Ist ein Subwoofer an den Verstärker angeschlossen, so wirken der Lautstärkesteller und die Mute-Funktion auf die angeschlossenen Lautsprecher und den Subwoofer gleichermaßen. Werden Kopfhörer an den Verstärker angeschlossen, so wird die Wiedergabe über die Lautsprecher und den Subwoofer unterbrochen und Lautstärke / Mute wirken auf den Kopfhörerausgang.

## Eingangsquellenwahl

Drücken Sie Ana 1, Ana 2, Opt, (ID), Coax oder USB auf der Fernbedienung, um die entsprechende Quelle auszuwählen. Drücken Sie die Quellenwahltaste auf der Front, um die einzelnen Quellen nacheinander durchzutasten. Drücken und halten Sie die Quellenwahltaste auf der Front, um durch die verfügbaren Quellen zu scrollen. Anmerkung: Für Informationen zum Anschluss einer Bluetooth-Quelle schauen Sie bitte im Kapitel "Bluetooth" nach.

#### BLUETOOTH

Der DS-A101-G bietet zwei Bluetooth-Verbindungen an, zum einen die Bluetooth-Audio-Verbindung, um Musik von einem Mobiltelefon oder Tablet über Bluetooth auf den DS-A101-G zu streamen, zum anderen die Bluetooth-Verbindung zum Steuern des DS-A101-G per App.

#### Minimale Bluetooth-Anforderungen:

Bluetooth Version: v4.0 oder besser (für die DS-A101-G-App). Bluetooth Profile: A2DP für Bluetooth-Audio-Streaming und AVRCP für das Fernbedienungs-Protokoll eines gekoppelten Telefons oder Tablets.

#### **BLUETOOTH PAIRING (ELAC USB VERSTÄRKER)**

1. Vergewissern Sie sich, dass bei Ihrem Telefon bzw. Tablet Bluetooth aktiviert ist, andernfalls aktivieren Sie es über das Systemeinstellungsmenü.

2. Drücken Sie auf der Fernbedienung des DS-A101-G die Taste xxx, um den Verstärker auf Bluetooth umzuschalten. Drücken und halten Sie nun die Taste xxx, um den Kopplungsprozess zu starten. Im Display erscheint "BT pair".

3. Suchen Sie auf Ihrem mobilen Endgerät im Bluetooth-Menü nach dem Gerät "ELAC USB Amplifier" und wählen Sie es an. Dies ist das richtige Endgerät für das Bluetooth-Audio-Streaming. Der DS-A101-G sollte sich nun mit Ihrem mobilen Endgerät verbinden.

4. Um die Verbindung zu testen, drücken Sie die xxx Taste auf der Fernbedienung und spielen Sie Musik über Ihr mobiles Endgerät ab. Die Musik sollte über den DS-A101-G wiedergegeben werden. Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie die Schritte 1 – 3 und überprüfen Sie die ELAC USB Verstärker-Bluetooth-Verbindung.

Smartphones und Tablets, die für die Bluetooth-Wiedergabe vorgesehen sind, können für das Bluetooth-Audio-Streaming mit dem DS-A101-G verbunden werden. Außerdem kann bei hierfür vorgesehenen Smartphones und Tablets die Fernbedienung des DS-A101-G für die Transport-Funktionen (Play / Pause, vorheriges / nächstes Stück) verwendet werden. Schauen Sie auch im Kapitel "IR-Fernbedienung" für weitere Informationen nach.

#### **BLUETOOTH PAIRING (DS-A101-G STEUERUNG)**

Die DS-A101-G App Setup-App ist für Android und iOS erhältlich. Sie kann kostenlos in den entsprechenden Download-Portalen (iOS-Version im App Store, Android Version im Play Store) heruntergeladen werden.

1. Wenn Sie die App heruntergeladen und installiert haben, vergewissern Sie sich, dass Sie Bluetooth im Systemeinstellungsmenü Ihres mobilen Endgerätes aktiviert haben.

2. Starten Sie die DS-A101-G App. Auf einem schwarzen Startbildschirm werden Sie dazu aufgefordert, ein Gerät auszuwählen. Tippen Sie auf DS-A101-G, um die App mit dem Gerät zu verbinden. Sobald die App einmal mit dem Verstärker verbunden war, sollte sie sich automatisch immer wieder mit dem Gerät verbinden, sobald es in Reichweite ist und solange Sie die App nicht deinstallieren. Wurde die App beendet, synchronisiert sie sich nach erneutem Starten automatisch wieder mit dem Verstärker.

3. Um zu überprüfen, ob die App mit dem Verstärker synchronisiert ist, tippen Sie auf Analog 1, Analog 2, Coax usw. auf dem Hauptbildschirm. Wechselt die Anzeige auf dem Display des Verstärkers mit, ist die App synchronisiert.

**Wichtiger Hinweis:** Eine Bluetooth-Verbindung kann simultan zu zwei Geräten aufgebaut werden, es kann aber nur eine Quelle zurzeit spielen. Stoppt eine Quelle, kann die zweite Quelle spielen. Ist eine Quelle mit dem Verstärker synchronisiert, kann eine zweite Quelle ebenfalls gekoppelt werden, ohne die Verbindung zur erste Quelle zu unterbrechen. Sind zwei Quellen verbunden, kann kein weiteres Gerät gekoppelt werden, ohne dass vorher die Verbindung zu einer Quelle

#### DS-A101-G APP

Die DS-A101-G App ist eine sog. bidirektionale App, die sich mit dem Verstärker über Bluetooth Low Energy verbindet. Die App bietet die Features Quellenwahl (Source Select), Lautstärke (Master Volume), Lautstärkeeinstellung der einzelnen Kanäle (Offset Volume), Quellenbezeichnung (Source Naming), Bass / Höhen (Bass / Treble), Subwoofer Lautstärke (Sub Volume), Balance (Balance),

automatische Filteranpassung (Auto Blend), Fernbedienungs-Lernfunktion und Display-Helligkeit. Die App startet mit dem Master Volume Bildschirm.

#### GESAMTLAUTSTÄRKE

Mit dem "Master Volume"-Steller wird die Ausgangslautstärke der angeschlossenen Lautsprecher und des Subwoofers (sofern angeschlossen) eingestellt.

Bewegt man den Lautstärkesteller, so wird die momentane Lautstärke in der App in einer Blase dargestellt, sowie auf dem Display auf der Front des Gerätes. Ändert man die Lautstärke mit Hilfe des Lautstärkestellers auf der Front oder per Fernbedienung, so läuft die Anzeige in der App automatisch mit.

OFFSET LAUTSTÄRKEANPASSUNGDer Offset Lautstärkesteller bietet die Möglichkeit, die Grundlautstärke einer jeden Quelle, die an den DS-A101-G angeschlossen ist, einzeln einzustellen. Dies ist sinnvoll, damit beim Durchschalten der Quellen nicht eine lauter (oder leiser) erklingt als eine andere. Stellen Sie beim Einstellen der Offsets sicher, dass Sie für jede Quelle Musiksignale mit ähnlicher Lautstärke und Dynamik verwenden, so dass die Einstellungen gemäß den unterschiedlichen Ausgangspegeln der Quellen erfolgen und nicht aufgrund unterschiedlichen Programmmaterials. Den Offset anhand einer leisen Soloharfe von einer Quelle und einem Technostück von einer anderen Quelle einstellen zu wollen, führt zu keinem sinnvollen Ergebnis. Die Eingangs- und Ausgangspegel werden in der App mit Hilfe von



Figure 6 DS-A101-G App - Master Volume

zwei digitalen VU-Metern angezeigt. Der optimale Bereich ist grün, gelb ist noch in Ordnung, rot zeigt eine Übersteuerung an. Die ideale Einstellung ist, dass alle Quellen im grünen Bereich liegen und nur ab und zu im gelben, aber nie im roten. Stellen Sie die Pegel außerdem so ein, dass keine Quelle so laut ist, so dass Ihr Gehör oder die Lautsprecher Schaden nehmen könnten, auch nicht, wenn der Lautstärkesteller des Verstärkers ganz aufgedreht wird. Die Offset-Pegel können nur über die App eingestellt werden, sorgen Sie also dafür, dass niemand die App bedient außer Ihnen selbst.

- 1. Bevor Sie die Offsets einstellen, drehen Sie den Lautstärkesteller hinunter, für den Fall, dass eine Quelle lauter spielt als erwartet.
- 2. Während alle Quellen ein ähnliches Programmmaterial spielen, tippen Sie die einzelnen Quellen durch, um ein Gefühl dafür zu bekommen, welche Quelle lauter und welche leiser spielt.
- 3. Pegeln Sie die einzelnen Quellen so ein, dass der Lautstärkeeindruck über die Lautsprecher oder die Kopfhörer für alle Quellen gleich ist. Die Einstellungen werden automatisch im Verstärker abgespeichert.

#### EINRICHTUNG

Die Einstellungen für die Namen der Eingänge, Bässe / Höhen, Subwoofer Pegel, Bildschirmhelligkeit und Balance können über das Setup-Symbol in der rechten oberen Ecke des Volume-Bildschirmes (s. Bild 6) verändert werden.

Tippen Sie auf das Symbol, das Setup-Menü öffnet sich.

#### **BENENNUNG VON QUELLEN**

Jeder Eingang kann mit einem individuellen Namen versehen werden, der der tatsächlich angeschlossenen Quelle entspricht, z.B. kann Optical in TV oder Blu-ray umbenannt werden. USB könnte in Computer oder Server umbenannt werden. Es sind jeweils 9 Zeichen möglich.

 Tippen Sie im Setup-Menü auf "Input Names".
 Tippen Sie rechts auf einen Namen in der Liste. Drücken Sie sooft die Löschen-Taste, bis der Name komplett verschwunden ist, ODER wählen Sie einen Namen aus der Liste.

3. Die Eingabetastatur erscheint auf dem Bildschirm. Geben Sie nun den gewünschten Namen ein (Kabel, Blu-ray, Internet, Server usw.).

- Tippen Sie auf "Next", um weitere Namen einzugeben und wiederholen Sie die Schritte 2 – 4.
- 5. Wenn Sie alle Namen eingegeben haben, tippen Sie auf das Schieberegler-Symbol in der rechten oberen Bildschirmecke, um in das Lautstärkemenü zurückzukehren oder wählen Sie eine andere Einstellung im Menü. Um in das Setup-Menü zurückzukehren, tippen Sie auf die Zurück-Taste Ihres Telefons bzw. Tablets.

10:46 🌣 🖀					<b>V</b> 21
< BACK		a	AE		
င့် Treble					c
•					
ာ Bass					C
•					
🖉 Sub Volume					
•					
Speaker Balance					
•					
🔆 Screen Brightness					
•					
Screen Auto Off/On					
Auto EQ Off/On					
00000					
Analog 1			Analo	g 2	
		8/16			8 / 1
Optical 1			Optica	12	
		9/16			9/10
(©) SETTIN	igs III	l		¢.	
	•	(			

Figure 7 DS-A101-G App - Setup Menu

🔚 Input Names							
Analog 1				Analog			
			8/16				8 / 16
Optical 1				Optical	2		
			9/16				9 / 16
Streaming				Bluetoc	oth		
			9 / 16				9 / 16
	(Ô) SETTINGS	11.1	[	Ĵ	ŵ.	١	
		•	•		-		

Figure 8 DS-A101-G App - Name Inputs

### BASS- UND HÖHENEINSTELLUNG

Mit Hilfe der Bass / Treble-Steller wird der Klang der Ausgänge des DS-A101-G eingestellt. Bässe und Höhen können in einem Bereich von +/- 12 dB eingestellt werden.

 Tippen Sie im Setup-Menü auf "Bass / Treble".
 Mit einer Fingerbewegung schieben Sie den blauen Punkt des Bass-Stellers auf die gewünschte Position. Der entsprechende Wert wird in einer Blase angezeigt.

3. Mit einer Fingerbewegung schieben Sie den blauen Punkt des Treble-Stellers auf die gewünschte Position. Der entsprechende Wert wird in einer Blase angezeigt.

4. Die Einstellungen werden im Verstärker automatisch gespeichert.

5. Um ins Setup-Menü zurückzukehren, verwenden Sie die Zurück-Taste Ihres Telefons bzw. Tablets.

6. Wenn Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, tippen Sie auf das Schieberegler-Symbol in der rechten oberen Bildschirmecke, um in das Lautstärkemenü zurückzukehren.

10:46 🛱 🖷

### HELLIGKEIT DES DISPLAYS

Der Schieberegler "Screen Brightness" ermöglicht es Ihnen, die Helligkeit des Front-Displays des DS-A101-G in einem Bereich von 1-100 einzustellen.

Mit dem Schalter "Screen Auto ON / OFF" legen Sie fest, ob das Display dauerhaft eingeschaltet ist oder sich nach Bedienung ausschaltet.

- 1. Drücken Sie "Brightness" im Setup-Menü.
- 2. Mit einer Fingerbewegung schieben Sie den blauen Punkt des Brightness-Stellers auf die gewünschte Position. Der entsprechende Wert wird in einer Blase angezeigt.
- Wert wird in einer Blase angezeigt.
   Figure 10 DS-A101-G App Screen Brightness
   Um den Schalter "Screen Auto ON / OFF" umzuschalten, schieben Sie ihn nach links (weiß), um festzulegen, dass das Display dauerhaft eingeschaltet ist, bzw. nach rechts (blau), damit sich das Display nach Bedienung selbsttätig ausschaltet.
- 4. Die Einstellungen werden automatisch im Verstärker abgespeichert.
- 5. Um ins Setup-Menü zurückzukehren, verwenden Sie die Zurück-Taste Ihres Telefons bzw. Tablets.
- 6. Wenn Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, tippen Sie auf das Schieberegler-Symbol in der rechten oberen Bildschirmecke, um in das Lautstärkemenü zurückzukehren.





2.4



### **BALANCE-EINSTELLUNG**

- Mit dem Speaker Balance-Steller können Sie die Balance zwischen dem rechten und dem linken Lautsprecher einstellen. Nutzen Sie diese Möglichkeit, wenn die Hörentfernung zu beiden Lautsprechern unterschiedlich ist. Der Wertebereich erstreckt sich auf +/- 100, wobei 0 die Mittelstellung darstellt.
- 1. Tippen Sie im Setup-Menü auf "Balance".
- Mit einer Fingerbewegung schieben Sie den blauen Punkt des Balance-Stellers auf die gewünschte Position. Der entsprechende Wert wird in einer Blase angezeigt.
- 3. Die Einstellungen werden im Verstärker automatisch gespeichert.
- 4. Um ins Setup-Menü zurückzukehren, verwenden Sie die Zurück-Taste Ihres Telefons bzw. Tablets.
- 5. Wenn Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, tippen Sie auf das Schieberegler-Symbol in der rechten oberen Bildschirmecke, um in das Lautstärkemenü zurückzukehren.

10:46	¢ 🖷	▼⊿ B
< BA	ck ELAI	
§т	reble	
9: в •	lass	
🍯 s	iub Volume	
	ipeaker Balance	

Figure 11 DS-A101-G App - Balance

### **REMOTE LEARNING**

Das Remote Learning-Menü bietet die Möglichkeit, den DS-A101-G Infrarotcodes von anderen Fernbedienungen lernen zu lassen. Somit kann der Anwendungskomfort deutlich verbessert werden, indem z.B. die Fernbedienung für das Fernsehgerät gelernt wird. Die Fernbedienung kontrolliert dann neben dem Fernsehgerät auch den DS-A101-G und andere Geräte.

Beim Anlernen der Infrarotkommandos sollten Sie darauf achten, die Tasten sinnvoll zu belegen. Verwenden Sie Lautstärke +/- Tasten zur Änderung der Lautstärke, Signalquellenwahltasten zum Ändern der Eingangssignalquelle.

Anmerkung: Die Play / Pause-Taste fungiert ebenfalls als Mute-Taste, nur nicht im Bluetooth-Modus. Hier wirkt die Pause-Funktion auf ein mit dem DS-A101-G synchronisiertes Bluetooth-Gerät. Ebenso bewirkt ein Mute / Unmute-Kommando, dass die Lautsprecher aus- und eingeschaltet werden, außer bei der Wiedergabe über ein synchronisiertes Bluetooth-Gerät. Hier wird die Wiedergabe angehalten bzw. fortgesetzt.

- Tippen Sie im Lautstärke-Menü auf das Zahnrad in der rechten oberen Bildschirmecke. Tippen Sie dann auf "Remote Learning", um in das Menü zum Anlernen der Fernbedienung zu gelangen.
- Tippen Sie im Select-Bildschirm auf eine Taste, die durch ein neues Infrarotkommando ersetzt werden soll. Folgen Sie den Anweisungen, die im Display des DS-A101-G angezeigt werden. Im Display wird dann das Wort "Scanning" angezeigt.
- 3. Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste, die gelernt werden soll, bis das Display "Captured" gefolgt von "OK" anzeigt. Der Code ist dann gelernt.
- Sollte "Again" im Display erscheinen, drücken Sie bitte dieselbe Taste erneut, bis auf dem Display "Captured" erscheint.
- 5. Der Verstärker kehrt dann in den vorherigen Betriebszustand zurück.
- Drücken Sie nun auf der Fernbedienung die erlernte Taste, um zu kontrollieren, ob diese die gewünschte Funktion auslöst.



Remote Learning - Select



Figure 13 DS-A101-G App -Remote Learning - Learn

- Wiederholen Sie die Schritte 2 6 f
  ür alle Infrarotkommandos, die Sie anlernen m
  öchten.
- Um zu weiteren Setup-Punkten zu gelangen, tippen Sie auf einen Menüpunkt in der Menüleiste im oberen Bildschirmbereich.
- Wenn Sie die Einstellungen abgeschlossen haben, tippen Sie auf das Schieberegler-Symbol in der rechten oberen Bildschirmecke, um in das Lautstärkemenü zurückzukehren.

#### ABOUT

Im About-Bildschirm werden wichtige Informationen zu dem Gerät angezeigt, welches momentan zur App synchronisiert ist. Dies kann im Servicefall sinnvoll sein, um festzustellen, ob auf dem Gerät die aktuelle Firmware für bestmögliche Performance installiert ist.

1. Stellen Sie sicher, dass der DS-A101-G mit der App synchronisiert ist, tippen Sie dann auf "About" in der Menüzeile.

Schauen Sie in regelmäßigen Abständen auf der Webseite http://elac.com/firmware nach, ob ein Firmware-Update für Ihr Gerät verfügbar ist.

Fig. 14 DS-A101-G App - About



Figure 14 DS-A101-G App - About

## WLAN EINRICHTUNG

- Diese Seite wird verwendet, um den DS-A101-G mit Ihrem drahtlosen Netzwerk (WLAN) zu verbinden.
- Die unter Fig. 15 gezeigte Seite stellt den momentanen Status der Netzwerk-Konfiguration dar. Folgende Fälle können angezeigt werden:
- Nicht verbunden
- Verbunden über WLAN
- Verbunden über LAN

Sie können den Lautsprecherverbindungsstatus nutzen, um sicherzustellen, dass die WLAN-Einstellungen richtig waren.

Um die WLAN-Verbindungsdaten anzeigen zu lassen, müssen Sie die LAN-Verbindung unterbrechen. Der DS-A101-G schaltet automatisch von WLAN auf LAN um, sobald ein LAN-Kabel angeschlossen ist.

Um eine WLAN-Verbindung einzurichten, folgen Sie bitte den nachfolgenden Schritten:

- Wählen Sie ein WLAN-Netz aus der Liste aus, um mit der Einrichtung zu beginnen. Sollte kein Netz angezeigt werden, stellen Sie sicher, dass WLAN bei Ihrem Smartphone aktiviert ist.
- 2. Geben Sie das WLAN-Passwort in das entsprechende Feld ein und drücken Sie SUBMIT (s. Fig. 16).
- Gehen Sie zur
   ück zur WLAN- Einrichtungsseite und 
   überpr
   üfen Sie den WLAN-Verbindungsstatus.



Figure 15 DS-A101-G App - WLAN – aktueller Status



**Figure 16** DS-A101-G App - WLAN – Passwort-Eingabe

## Gewährleistung / Werksgarantie

I. Die folgenden Garantiebestimmungen gelten für innerhalb der Europäischen Union und der Schweiz von einem autorisierten Fachhändler erworbene Produkte von ELAC, die unter X. dieser Bestimmungen aufgeführt werden.

II. Die folgenden Bestimmungen erweitern die Rechte des Erwerbers und beeinflussen in keiner Weise die nach der jeweiligen Rechtsordnung zusätzlich bestehenden Rechte wie beispielsweise die Gewährleistungsrechte.

III. Aus den Garantiebestimmungen entstehen Ansprüche nur für diejenigen Käufer, die das betreffende Produkt von einem autorisierten Fachhändler erworben haben. ELAC betreibt ein selektives Vertriebssystem. Wird das Produkt von einem nicht autorisierten Händler erworben, entstehen keine Garantieansprüche.

Etwaige Gewährleistungsansprüche gegen den Verkäufer bleiben davon unberührt.

IV. Voraussetzung für die Geltendmachung von Garantieansprüchen ist, dass sich der Käufer innerhalb von drei Monaten ab Kaufdatum des jeweiligen ELAC-Produktes registrieren lässt.

Zur Registrierung ist die Einsendung einer Kopie des Kaufbeleges innerhalb der oben genannten Drei-Monats-Frist erforderlich. Dies kann auf elektronischem und postalischem Weg erfolgen. Die E-Mail-Adresse von ELAC lautet: info@elac.de. Weitere Kontaktmöglichkeiten unter www.elac.de. Zur Adresse siehe unten. Die Registrierung kann auch insgesamt per Post erfolgen. Dazu muss der Erwerber eine Kopie des Kaufbeleges an die folgende

Adresse versenden: ELAC Electroacustic GmbH Fraunhoferstraße 16 24118 Kiel Deutschland Stichwort: Garantie

V. Die Garantie erstreckt sich nur auf Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel.

VI. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf grobe Behandlung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind oder auf natürliche oder übliche Abnutzungen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf optisch uneinheitliche Furnierstruktur oder Verfärbungen des Furniers, da es sich hierbei um natürliches Material handelt. Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf sonstige Ereignisse, die nicht im zumutbaren Bereich von ELAC liegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die in Verbindung mit anderen Produkten auftreten, die nicht von ELAC hergestellt wurden oder in sonstiger Weise durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch auftreten. Auf die sachgerechte Bedienung gemäß der den Produkten beiliegenden Bedienungsanleitung wird ausdrücklich hingewiesen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch unsachgemäßes Aufstellen oder unsachgemäße Lagerung entstehen. Unsachgemäß ist beispielsweise das Aufstellen oder die Lagerung in feuchter Umgebung oder in einer Umgebung, in welcher das Produkt extremen Temperaturen und/oder Temperaturschwankungen, Oxidation oder Korrosion ausgesetzt ist. Mängel, die durch Verschütten von

Flüssigkeiten oder Nahrungsmitteln

Herstellergarantie 07\_2017 212147

oder sonstige chemische Substanzen an die Produkte gelangen und auf sie einwirken, sind von der Garantie ebenfalls nicht umfasst. VII. Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht durch ELAC oder einen autorisierten Fachhändler geöffnet, verändert oder repariert wird. Die Garantie erlischt, wenn die Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wird.

VIII. Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel werden innerhalb der Garantiefrist von ELAC oder von einem autorisierten Fachhändler des Landes, in welchem das Produkt erworben wurde, kostenlos behoben. Dies geschieht innerhalb einer wirtschaftlich angemessenen Frist. Nach Ermessen von ELAC oder des autorisierten Fachhändlers kann die Garantieleistung auch in einem Austausch des betroffenen Produktes erfolgen. Soweit baugleiche Produkte nicht mehr verfügbar sind, kann ein Austausch in Form eines anderen Produktes erfolgen, welches der gleichen Preis- und Qualitäts-Klasse entspricht. Das Eigentum der ausgetauschten Ersatzteile oder der ausgetauschten Produkte geht auf ELAC über.

IX. Eine Bemängelung muss innerhalb der Garantiezeit gegenüber ELAC oder einem autorisierten Fachhändler innerhalb angemessener Frist nach Entdeckung des Mangels bekanntgegeben werden. Im Garantiefall muss ELAC oder dem autorisierten Fachhändler das bemängelte Produkt und eine Kopie des Original-Kaufbeleges übergeben werden. Aus diesen Belegen müssen sich folgende Informationen ergeben:

a) Name und Adresse des Fachhändlers

b) Datum und Ort des Kaufes

c) Artikelbezeichnung, Produkttyp und Seriennummer Zur Bearbeitung des Garantiefalles und Rücksendung etwaig reparierter oder ausgetauschter Produkte ist ebenfalls die Angabe des Namens und der Adresse des Käufers erforderlich.

Versandadresse für Rücksendungen: ELAC Electroacustic GmbH Fraunhoferstraße 16 24118 Kiel Deutschland

Informationen über die autorisierten Fachhändler erfahren Sie auch über die Homepage www.elac.de. Für den Fall einer Bearbeitung eines nicht unter diese Bedingungen fallenden Produktes, kann ELAC dem Anspruchsteller eine angemessene Bearbeitungsgebühr in Rechnung stellen.

X. Die Garantiefrist beginnt mit Auslieferung des Produktes an den erstmaligen Endkunden.

Die Garantiefrist beträgt für alle Produkte der ELAC Electroacustic GmbH: 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung. Sie verlängert sich um drei weitere

Jahre Werksgarantie (ein weiteres Jahr bei Aktivboxen, Aktivsubwoofern, SurroundSets und Aktivelektronik), wenn sich der Käufer bei ELAC registrieren läßt.

XI. Diese Herstellergarantie ist die einzige Garantie, welche ELAC für ihre Produkte gewährt. Sie geht allen sonstigen, mündlichen oder schriftlichen Garantiebedingungen vor. Eine Garantieleistung bewirkt keine Verlängerung der Garantiefrist und setzt auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Haftung ist auf den Wert des Produktes beschränkt. ELAC haftet nicht für weitere eintretende Schäden oder Verluste direkter oder indirekter Art. Dies gilt nicht für Schäden, welche aufgrund Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit durch ELAC herbeigeführt wurden.

#### TRADEMARK INFORMATION

Das Bluetooth-Wort und das Bluetooth-Logo sind registrierte Markenzeichen der Bluetooth SIG Inc. Jegliche Verwendung dieser Markenzeichen von ELAC Americas geschieht unter Lizenz.

Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

App Store ist ein Service Markenzeichen von Apple Inc., registriert in den USA und anderen Ländern.

Google Play und das Google Play-Logo sind Markenzeichen von Google Inc.

Alle anderen Markenzeichen und Logos sind Eigentum der jeweiligen Firmen.



ELAC Americas Inc. • 11145 Knott Ave. Suites E & F • Cypress, CA 90603 • USA 714.252.8843 • elac.com

ELAC Electroacustic GmbH • Fraunhoferstraße 16 • 24118 Kiel • Germany +49 (431) 64 77 4-0 • elac.com



